

**Matière : Compréhension et expression écrite**

**Niveau : L1**

**Chapitre III : Exploration des Textes : Introduction et Concepts Fondamentaux**

**Cours : Les registres de langue**

**L'objectif :**

- Aider les apprenants à comprendre et à utiliser différents styles de langage adaptés à des situations spécifiques, ce qui améliore leur capacité à communiquer de manière efficace et appropriée dans divers contextes sociaux et professionnels.

Le présent cours est inspiré de l'ouvrage suivant :

- « **Savoir rédiger, les grandes règles** », LAROUSSE, Bordas.

**Contenu du cours :**

- Introduction
- Les niveaux de langue
- Le registre populaire
- Le registre familier
- Le registre courant / neutre
- Le registre soutenu
- Facteurs Influent sur les Registres de Langue

**Matière : Compréhension et expression écrite**

**Niveau : L1**

**Chapitre III : Exploration des Textes : Introduction et Concepts Fondamentaux**

**Cours : Les registres de langue**

## **Introduction**

Pour rendre son message « acceptable » par le destinataire, l'émetteur doit se plier à certaines contraintes de forme. Ainsi qu'il doit avoir le souci d'un niveau de langue approprié. La consultation d'un dictionnaire permet d'éviter les contre sens ou l'utilisation d'un vocabulaire inadapté.

### **1 - LES NIVEAUX DE LA LANGUE**

On appelle « niveau de langue » l'ensemble des habitudes de langage d'un individu donné : ces habitudes correspondent à sa position dans la société, à son degré de culture, ou à l'image qu'il veut donner de lui-même. Ainsi, dans un milieu populaire.

On distingue ainsi plusieurs niveaux de langue, reconnaissables à différents indices, entre autres :

#### **✚ Les Principaux Registres de Langue**

##### **1-1 Registres Informels :**

###### **1-1-1 Registre populaire**

Le langage populaire, d'abord, est le niveau des personnes les moins favorisées culturellement et socialement, qui emploient spontanément des mots ou tournures comme « un mec » (pour désigner un homme); le langage populaire se caractérise aussi par la simplicité des constructions de phrases employées, par exemple l'emploi de deux propositions indépendantes au lieu d'un système où l'une des propositions serait subordonnée à l'autre.

Exemple : Continue à dépenser autant, tu cours à la ruine. Au lieu de : si tu continues....., tu courras....

Le langage populaire est qualifié de « vulgaire », « argotique » quand sont employés des mots choquants.

###### **1-1-2 Le registre familier**

Le langage familier a de nombreux points communs avec le langage populaire ; il est utilisé, dans presque tous les milieux, dans des circonstances où il n'est pas jugé nécessaire de surveiller beaucoup sa manière de parler à savoir les contextes décontractés entre amis, en famille ou dans les situations informelles.

Exemple : un élève dira dans la cour de récréation : Je me suis complètement planté pour signifier qu'il n'a pas réussi son interrogation écrite.

**Matière : Compréhension et expression écrite**

**Niveau : L1**

**Chapitre III : Exploration des Textes : Introduction et Concepts Fondamentaux**

**Cours : Les registres de langue**

Il est caractérisé par l'utilisation de langage familier, argotique, et parfois des abréviations.

Exemple : "Salut ! Ça va ?" au lieu de "Bonjour, comment allez-vous ?"

- Lexique argotique

baffe (fém) : gifle bagnole (fém) : Voiture bahut (masc) : collègue, lycée mais aussi camion, taxi balancer : dénoncer barré : Fou ou ivre barrer (se) : partir beur masculin : Personne française issue de l'immigration maghrébine boîte féminin : Entreprise borné : têtue bouffe féminin : nourriture bouffer : manger bouffon masculin : rigolo, mariolle bourrer (être bourré ou se bourrer) : être ivre, se saouler (ex. : « se bourrer la gueule ») braquer : voler à main armée branché : à la mode cafard m : mélancolie cailler : avoir froid canard m : journal	cancre m : personne ne comprenant rien à rien, mauvais élève canon (adj) : belle, pour une personne de sexe féminin cartonner : avoir du succès, avoir un accident casse-couilles, casse-pieds m : individu énervant se casser : partir, se sauver chelou adj : (verlan de louche) douteux chiant : embêtant chiotte m, chiottes f pl : toilettes chouette : sympathique ciboulot m : la tête, le cerveau cinglé : fou cinoche m : cinéma claque f : gifle clope f : cigarette con m : idiot connerie f : bêtise crâner : se vanter crever : mourir	dèche (c'est la) : situation très problématique déchire (ça) : c'est impressionnant déconner : plaisanter ou dire des sottises, faire n'importe quoi dégager : partir dégueulasse : Sale. dingue, dingo : fou dodo m : lit ou sommeil draguer : séduire fauché m : pauvre la fermer : se taire flingue m : arme à feu frimer : se vanter friqué : riche gars (prononcer "ga") : homme gonzesse : f : fille grave adv, gavé : beaucoup, très (j'ai grave faim) grouiller (se) v : se dépêcher huppé adj : riche keuf m : policier kiffer v : apprécier
---	---	--

**N.B** Notez que le langage argotique peut varier en fonction de la région, de la culture et de l'époque, et que certains termes peuvent être considérés comme plus ou moins vulgaires selon le contexte. Utilisez-les avec discernement et en tenant compte du registre approprié pour la situation de communication.

**Matière : Compréhension et expression écrite**

**Niveau : L1**

**Chapitre III : Exploration des Textes : Introduction et Concepts Fondamentaux**

**Cours : Les registres de langue**

## **1-2 Registres formels**

### **1-2-1 Registre Courant/Neutre**

Appelé aussi registre « standard », il est la forme la plus usuelle de la langue, celle dont on doit se servir pour communiquer dans la plupart des situations de la vie. C'est une forme d'expression correcte, soignée, mais neutre, sans effets particuliers, convenant à tous : J'ai raté mon devoir, dira l'élève à son professeur. Il est exigé dans toutes les situations de la vie professionnelle ou scolaire, dans la communication quotidienne, à l'école, au travail ou dans des situations formelles mais non officielles.

Il est caractérisé par : le langage clair et direct, évitant l'argot ou les expressions très informelles. Exemple : "Pourriez-vous me passer le sel, s'il vous plaît ?"

### **1-2-2 Registre Soutenu/Littéraire :**

Le langage soutenu est marqué par le souci d'un vocabulaire recherché et précis, le soin apporté à la construction des phrases (elles sont souvent « complexes », l'emploi le cas échéant de formes grammaticales rares (par exemple des verbes à l'imparfait du subjonctif quand la concordance des temps l'exige), et à l'oral par la perfection de la prononciation.

Il est utilisé dans des contextes littéraires, discours publics ou écrits formels et employé surtout dans la littérature et la rhétorique. Exemple : Les textes poétiques, les discours officiels.

## **2- Facteurs Influent sur les Registres de Langue**

- Contexte de Communication : Le lieu, le moment et la raison de la communication déterminent souvent le registre approprié.
- Relation entre les Interlocuteurs : La nature de la relation entre les locuteurs influence le choix du registre. Par exemple, entre amis proches versus entre collègues de travail.
- But de la Communication : Les objectifs de la communication peuvent dicter le registre approprié. Une communication informelle a un registre différent d'une demande professionnelle.

**Matière : Compréhension et expression écrite**

**Niveau : L1**

**Chapitre III : Exploration des Textes : Introduction et Concepts Fondamentaux**

**Cours : Les registres de langue**

- Statut Social et Culturel : Le statut social et les normes culturelles peuvent également influencer le choix du registre. Par exemple, un langage plus formel est souvent utilisé dans les contextes professionnels ou avec des personnes d'autorité.

Les registres de langue sont des outils flexibles qui permettent aux locuteurs de s'adapter à différents contextes et situations de communication. La capacité à comprendre et à utiliser différents registres de langue est essentielle pour une communication efficace et adaptée à diverses circonstances.